



## Asociación Music for People Europe

### Nuestra formación continua se transforma



Estamos reestructurando el Musicianship and Leadership Program de Music for People y trabajando en que esté disponible en alemán. Hasta ahora, los documentos solo han estado disponibles en inglés, por lo cual llevamos cuatro años trabajando en adaptar nuestro material didáctico a nuestras circunstancias europeas. En conjunto con los demás instructores, la junta directiva y algunos de los miembros de la asociación, Bernhard Maurer ha realizado un hito importante en el desarrollo de Music for People. El libro que escribió, «Fundamentos de la Improvisación», será publicado próximamente.

¡Como colofón, queremos celebrar este hecho con un vernissage! Tendrá lugar en el marco de la asamblea general del 17 de marzo 2018 en la Villa Stucki en Berna, y será abierto al público.

## Indice

### Nuestra formación continua se transforma

Seite 1

### 4. Asamblea general, talleres, vernissage y fiesta

Seite 2

### Conexión con un Tercero común

Seite 2

### ¿Qué significa improvisación libre?

Seite 3

### Music for People Europe

3000 Bern

+41 (0)77 468 42 88

itsyou@musicforpeople.ch

www.musicforpeople.ch

## 4. Asamblea general, talleres, vernissage y fiesta

**Sábado, 17 de marzo 2018**

### **Villa Stucki**

Seftigenstrasse 11  
3007 Bern



### **Programa:**

14:00	Asamblea general de la asociación Vereins Music for People Europe	(miembros)
16:00	Talleres MfP	(público)
18:00	Bufé	(público)
19:30-22:00	Vernissage, después haremos música y celebraremos	(público)

Gracias a su tamaño, la Villa Stucki es el lugar perfecto para este evento. Los talleres y la fiesta están abiertos a todos, traigan sus instrumentos. ¡Nos alegraría ver a gente de toda Europa!

Una invitación detallada seguirá. Toda la información se encuentra también en nuestro sitio web ([inscribirse ahora](#)). Favor de inscribirse lo más antes posible para que podamos ir planeando.

### **Conexión con un Tercero común**

Desde la primera vez que visité un taller, fue en 2007 en el Kientalerhof, me ha fascinado la manera en que se hace música en Music for People. He intentado averiguar qué es lo que me atrae.

¿Cómo se realiza la música tanto en la improvisación libre como en grupos de música abiertas? Paolo Knill, cofundador de *Expressive Arts Therapy* habla del fenómeno de la presencia de un Tercero inesperado. Cuando la música se manifiesta, puede resultar una experiencia común que no se puede expresar con palabras. Mary Knysh utiliza el término «numinoso» para describir éste fenómeno.

En mi búsqueda de explicaciones, encuentro experiencias y autoconocimientos nuevos para mí en talleres, cursos y sesiones de música. Este año, pude participar en varias actividades de Music for People y ayudar a montar momentos de improvisación propios.

En el último fin de semana en el Soudcamp de *Open Space Now* sobre resonancia, vi como personas muy diferentes hicieron música juntas, y como se volvieron una entidad mayor por medio de expresión libre, canto unificador, escuchar y oír atentamente, y ritmo y energía basado en TAKETINA.

Diversidad y variedad se dieron la mano. Un centro común se formó, fue sustentado por participantes y facilitadores y abrió espacios en los cuales, de repente, este Tercero estuvo presente, un

## **Perspectiva**

### **MLP Seminars at Kientalerhof**

#### **Winter Seminar**

con Christoph Wiesmann  
y Bernhard Maurer  
2. - 4.2.2018

#### **Spring Seminar**

con Mary Knysh  
y Alexander Merz  
17. - 22.4.2018

[www.kientalerhof.ch](http://www.kientalerhof.ch)

### **Estados Unidos**

#### **Adventures in Improvisation**

9. - 11.2.2018  
Immaculata - PA - USA

#### **Adventures in Improvisation**

4. - 6.5.2018  
Stony Point - NY -USA  
[www.musicforpeople.org](http://www.musicforpeople.org)

### **Alemania**

#### **Drumcircle Extended**

con Mary Knysh  
y Alexander Merz  
7. - 8.4.2018  
Elmhaus, Schöningen  
[https://www.facebook.com/events/129404531102615/?active\\_tab=about](https://www.facebook.com/events/129404531102615/?active_tab=about)

### **Holanda**

#### **Weekend Workshop**

con Mary Knysh  
und Husson Groenenboom  
14. - 15.4.2018  
[www.musicforpeople.ch](http://www.musicforpeople.ch)

### **España**

#### **The Art of Improvisation**

Seminario MfP  
con Mary Knysh  
28. - 29.4.2018  
Escuela de Música con  
Corazón, Madrid  
[www.musicaconcorazon.com](http://www.musicaconcorazon.com)

Tercero que se siente, que es cálido, lleno de vida, inesperado, asombroso y que nos despierta. Puede ser quieto o fuertemente oíble, palpable, momento por momento, concluido y nuevamente desarrollando. Para mí, poder invitar participantes a una secuencia de Music for People en este contexto fue algo especial.

Me dí cuenta que no son los lugares y grupos, el dónde y con quién se produce nuestra obra común, sino que son más bien la disposición y la atención de los participantes que deciden que tan intenso se pone cuando hay personas que hacen música expresiva juntas.

Por eso, quiero seguir con mi compromiso e involucramiento en proyectos comunales y la colaboración con grupos como Open Space Now, Klangkeller Bern, proyectos de World Music, Expressive Art Therapy, TAKETINA y muchos más.

Nuestra sociedad necesita espacios en los cuales la humanidad puede combatir la amenaza que es el aislamiento.

Matthias Rauh

## ¿Qué significa improvisación libre?

Lo que los músicos entienden bajo «improvisación libre» varía mucho. Por eso, necesitamos explicar que es lo que nosotros de Music for People entendemos cuando usamos ese término.

En su nuevo libro «Fundamentos de la Improvisación», Bernhard Maurer escribe lo siguiente:

*«Pensando en improvisación, la gente normalmente piensa que significa libertad. Pero tiene que ver también con límites y reglas. Aunque estemos improvisando «libremente», hay confines. Tan solo la elección de un instrumento o de la voz es una limitación. Además, normalmente nos movemos dentro del espacio limitado de nuestras experiencias, y nos prevalemos frecuentemente de ciertas reglas que ya conocemos. La improvisación libre es como la quintaesencia de la improvisación. Pero qué significa y de qué estamos libres – esas preguntas dan lugar a discusiones sin fin. Algunos dicen que la improvisación solo es libre cuando nos liberamos de todos los 'clichés' y creamos la música en el momento, de forma completamente nueva. Otros dicen que la improvisación libre no existe, porque aun la música que inventamos espontáneamente está marcada por varias influencias y experiencias. En los últimos 50 años, se ha formado un pequeño pero continuo mundillo de improvisación libre. Ahí, se toca sólo música en la cual los parámetros en los que basamos nuestra música aquí (melodía, ritmo, armonía, forma) son suspendidos, o por lo menos no reconocible para personas que no pertenecen a ese grupo. Los músicos de esa escena siguen con valentía su concepto radical, a pesar de que esta música sólo atrae a un círculo muy pequeño de interesados. Crear en todo momento 'música nueva' es un intento idealista admirable en un mundo donde parece que, en cuanto a la música, ya se ha dicho todo.»*

## Perspectiva

### Suiza

#### MLP «Skills Coaching»

con Bernhard Maurer

7.1.2018, 11-17 h

Nuevo: Open Improvisation

Forum 17.30-20.30

BauArt Basel

[www.musicforpeople.ch](http://www.musicforpeople.ch)

vésase Local Offers

### Región Basilea

#### OPEN CIRCLE

con Diana Cocca

desde enero 2018

[www.singenundklingen.com](http://www.singenundklingen.com)

### Región Berna

#### Musik im Moment

con Christoph Wiesmann

Clase nocturna MiM:

Jeweils 14-täglich dienstags

Dias MiM:

21.1.2018, 10.30-15.45 h

11.3.2018, 10.30-15.45 h

Klangraum in Frauenkappelen

[www.musikimmoment.ch](http://www.musikimmoment.ch)

#### Improvisation, Stimme und Bewegung

con Pierre Walther

y Matthias Rauh

Cada 2 semanas los lunes

PROGR, Bern

[www.anklangundloesung.ch](http://www.anklangundloesung.ch)

#### Music for People Europe

3000 Bern

+41 (0)77 468 42 88

itsyou@musicforpeople.ch

[www.musicforpeople.ch](http://www.musicforpeople.ch)

*En contraste con estos conceptos radicales, en nuestro contexto, 'libre' significa simplemente una improvisación sin especificaciones concretas. Eso significa que todo cabe, puede ser caótico, pero también puede surgir una estructurada forma rítmica, melódica o armónica.*

*Pero las formas nacen en el momento de hacer música juntos y no son convenidos. En la improvisación libre, nos servimos de nuestra intuición y de la comunicación con los demás músicos de la manera más directa. Es uno de los ejercicios más importantes, pues escogimos espontáneamente de una abundancia enorme de posibilidades y creamos música completamente en el momento.»*

Improvisación libre, como la entendemos en Music for People, sigue la siguiente idea principal: Antes de empezar un improvisación, relajamos todo, simbolizado por el movimiento Release. Con eso, nos liberamos de intenciones, problemas y opiniones preconcebidos. Así, llegamos al silencio, como en una meditación Zen. Escuchamos ese silencio que es el origen de toda música. De ahí, sonidos y melodías pueden surgir. Al improvisar juntos, David Darling solía mencionar: «*Si no quieres decir nada, ofrece simplemente tu silencio*». ¡El silencio también es música! Espacios hacen la música emocionante e interesante. Sobre todo hacen atentos los oyentes.

En sus cursos, David Darling solía advertir de qué trataba la improvisación libre de Music for People: «*Una de las cosas más importantes que puedes aprender en los cursos MfP es soltar todo y confiar en tus instintos. No hay nada que hacer, nada que preparar. No hay un producto. Solo se trata de mostrarse, estar claro y presente. Observa qué es lo que pasa cuando haces lo que los taoístas y monjes Zen llaman 'Estar sentado quietamente y no hacer nada'. Eso significa: estar sentado quietamente y escuchar profundamente adentro el silencio. Estás sentado y escuchas los sonidos de tu aliento. Ese aliento es nuestra magia, nuestra conexión con la eternidad.*»

No hay mejor manera de decirlo. De repente, ya no importa cuánta libertad hay en la improvisación. Solamente se trata de sumergirse en el silencio y de dejarse sorprender por la música que se forma. Con eso, les deseo a todos la mente abierta y la valentía para lanzarse una y otra vez en esta aventura.

André Renold

## Perspectiva

### Región Zúrich

#### EARS for music

con Esther+André  
Renold-Schneider  
20.1.2018, 10-17 h  
Singsaal Heiget, Fehraltorf  
[www.earsformusic.ch](http://www.earsformusic.ch)

### Región Oberaargau

#### Impro Veranstaltungen Langenthal

con Michaela Röllin  
y Anna Eichenberger  
[www.musicforpeople.ch](http://www.musicforpeople.ch)  
véase Local Offers

#### Music for People Europe

3000 Bern

+41 (0)77 468 42 88

[itsyou@musicforpeople.ch](mailto:itsyou@musicforpeople.ch)

[www.musicforpeople.ch](http://www.musicforpeople.ch)